



“ジャンプ”作品大集合のテーマパーク「J-WORLD TOKYO」

アトラクションの外国語対応開始と 外国人留学生を無料招待するキャンペーンを実施

2016年2月3日(水)から順次

株式会社ナムコが運営する“ジャンプ”作品の世界観で遊べるテーマパーク「J-WORLD TOKYO」(東京・池袋)は、増加する訪日外国人のお客様に、より施設を楽しんでいただくために、新たに2つのアトラクションで「英語」、「中国語(繁体字・简体字)」、「韓国語」の翻訳や字幕を表示するサービスを、2016年2月3日(水)から開始いたします。

体験するお客様に合わせて言語を切り替え、アトラクションの世界観をより楽しめる対応を今回2つのアトラクションで行い、J-WORLD TOKYOのアトラクション全て(6種)が外国語対応となります。

また、外国語を話せるスタッフが一目でわかるバッジの装着や、日本に留学中の学生を無料でご招待するキャンペーンなど、J-WORLD TOKYOでは今後も訪日外国人のお客様にお楽しみいただけるサービスの拡充を行ってまいります。

詳細は2枚目以降



《新たに翻訳、字幕表示サービスを実装するアトラクション》

チョッパークエスト



チョッパーと一緒に ONE PIECE エリアを大冒険！チョッパーと力を合わせて7つの試練をクリアしてルフィの危機を救おう！

- 場所：ONE PIECE エリア
- 料金：800円 ※パスポート利用可

【実装するサービス】

映像の一部に各国語の字幕を表示。
※2月上旬より対応予定です。



字幕イメージ

激闘！忍界大戦絵巻！！



ナルトたちと一緒に、無線機から聞こえる味方からの指示に従って最前線を目指す、ボイスナビ付きウォークスルーアトラクション。

- 場所：NARUTO エリア
- 料金：800円 ※パスポート利用可

【実装するサービス】

・アトラクション導入映像に各国語の字幕を表示。
・無線機から聞こえるキャラクターの音声を翻訳。
(日本語の音声の後に各国語の音声が流れます)
※2月3日(水)より対応予定です。



字幕イメージ

©バードスタジオ/集英社・フジテレビ・東映アニメーション ©尾田栄一郎/集英社・フジテレビ・東映アニメーション ©岸本斉史 スコット/集英社・テレビ東京・びえろ
©加藤和恵/集英社・「青の祓魔師」製作委員会・MBS ©空知英秋/集英社・テレビ東京・電通・BNP・アニプレックス ©藤巻忠俊/集英社・黒子のバスケ製作委員会
©秋本治・アトリエびーだま/集英社・ADK ©許斐 剛/集英社・NAS・新テニスの王子様プロジェクト ©島袋光年/集英社・フジテレビ・東映アニメーション
©古館春一/集英社・「ハイキュー!!セカンドシーズン」製作委員会・MBS ©POT (富樫義博) 1998年-2011年 ©VAP・日本テレビ・マッドハウス
©久保帯人/集英社・テレビ東京・dentsu・びえろ

※ニュースリリースの情報は発表日現在のものです。発表後予告なしに内容が変更されることがあります。 ※価格は全て税込です。 ※画像はイメージです。

《すでに外国語対応を実施しているその他のアトラクション》

<p style="text-align: center;">ソルジャードックアドベンチャー</p>  <p>360° 水平回転する乗物に乗り込み、ONE PIECEの世界観を体感！スクリーンに映し出される映像と回転する乗物で迫力満点の大冒険！</p> <p>●場所：ONE PIECE エリア ●料金：800 円 ※パスポート利用可 ※映像の一部に字幕(英語・中国語[繁体字・簡体字]、韓国語)が表示されます。</p>	<p style="text-align: center;">シロモクバのカイテンモクバ</p>  <p>ONE PIECE のキャラクターをモチーフにデザインされたモクバに乗って、回転中は“ソウルキング”ブルックのライブで盛り上がりよう！</p> <p>●場所：ONE PIECE エリア ●料金：400 円 ※パスポート利用可 ※日本語がご理解いただけなくてもお楽しみいただけます。</p>
<p style="text-align: center;">つかもうぜ！ドラゴンボール！！</p>  <p>『ドラゴンレーダー ver.J』を持って敵の基地に潜入。数々の試練を乗り越え、7つのドラゴンボールを集めて神龍を呼び出し、地球を救おう！</p> <p>●場所：DRAGON BALL エリア ●料金：800 円 ※パスポート利用可 ※英語・中国語[繁体字・簡体字]・韓国語による遊び方説明シートの貸し出しを行っております。</p>	<p style="text-align: center;">はなとうぜ！かめはめ波！！</p>  <p>悟空と一緒に、必殺技「かめはめ波」を放つ 3D 体感アトラクション。悟空が教えてくれた通りに構えれば迫力の「かめはめ波」が放てる！</p> <p>●場所：DRAGON BALL エリア ●料金：800 円 ※パスポート利用可 ※映像の一部に字幕(英語・中国語[繁体字・簡体字]・韓国語)が表示されます。</p>

《外国語対応可能スタッフのバッジ着用》

「英語」、「中国語」、「韓国語」、「タイ語」対応が可能なスタッフには、対応可能言語が一目でわかるように、それぞれの言語が書かれたバッジを着用しています。

話しかけなくても話せる言語が一目でわかり、海外からご来園のお客様にご好評いただいております。



■ 《参考》海外からでも J-WORLD TOKYO のチケットが購入可能！

○購入方法：JTB の訪日旅行オンライン予約 WEB サイト「JAPANiCAN」にて、訪日前でもインターネット上でチケットをお買い求めいただけます。

- * 英語サイト <http://www.japanican.com/en/tour/detail/ACT1S033C/>
- * 中国語簡体字 <http://www.japanican.com/cn/tour/detail/ACT1S033C/>
- * 中国語繁体字 (香港) <http://www.japanican.com/hk/tour/detail/ACT1S033C/>
- * 中国語繁体字 (台湾) <http://www.japanican.com/tw/tour/detail/ACT1S033C/>
- * 韓国語 <http://www.japanican.com/kr/tour/detail/ACT1S033C/>
- * タイ語 <http://www.japanican.com/th/tour/detail/ACT1S033C/>

○販売価格：パスポートチケット： 大人 2,500 円 / こども 2,300 円 (日本国内での前売券価格と同額)

※パスポートチケットは「入園料+アトラクションが遊び放題」になるチケットです。

通常価格：大人 2,600 円 こども 2,400 円

○決裁方法：クレジットカード決済

■「J-WORLD TOKYO」の公式 Facebook(フェイスブック)ページを開設！

J-WORLD TOKYO の情報を多くの方に発信していけるよう、公式 Facebook ページを開設します。
国内だけでなく、海外の方にも、興味を持ち話題にいただける施設情報を今後発信していきます。

○アカウント名：ジェイワールド東京/J-World Tokyo

○URL：https://www.facebook.com/ジェイワールド東京 J-World-Tokyo-1005619602829554/

○開設日：2016年2月1日(月)予定

■「留学生無料ご招待キャンペーン」初実施！

現在日本に留学中の学生の方を対象とした「J-WORLD TOKYO」に無料でご招待するキャンペーンを、今回初めて実施します。

WEB アンケートにご回答いただいた方全員を J-WORLD TOKYO のパスポートチケットにてご招待するキャンペーンです。

キャンペーンの詳細は、後日 J-WORLD TOKYO 公式 Facebook ページにてお知らせします。

【対象】

日本の大学、高校、日本語学校に通う留学生

【実施内容】

日本在住外国人留学生をパスポートチケットにてご招待

【招待期間】

3月4日(金)～3月13日(日)

【申込期間】

2月上旬～2月28日(日)

※開始日は決まり次第、J-WORLD TOKYO 公式 Facebook ページにてお知らせします。

【申し込み方法】

- ① WEB 専用フォーム上でアンケートに回答し、来園希望日を選択してください。
- ② 後日、J-WORLD TOKYO よりご招待メールをお送りします。
- ③ ご来園時に「ご招待メール」、「ご本人確認」の上、当日ご利用いただけるパスポートチケットをお渡しいたします。

※J-WORLD TOKYO 公式 Facebook ページは 2016 年 2 月 1 日(月) に開設予定です。

※園内での食事、お買い物等は別途お支払いが必要です。

「J-WORLD TOKYO」は 2013 年 7 月のオープン以来、多くの外国人のお客様に訪れていただいております。海外でも人気のある『ジャンプ』作品の世界観で遊べる世界初のテーマパークとして、アジア、ヨーロッパをはじめとした世界各国の方々から高い関心を持っていただいております。

「J-WORLD TOKYO」施設概要

施設名称	J-WORLD TOKYO (ジェイワールド東京)	施設面積	約 6,168 m ² (1,866 坪)
運営主体	株式会社ナムコ	特別協力	株式会社集英社 週刊少年ジャンプ編集部
営業場所	〒170-8630 東京都豊島区東池袋 3-1-3 サンシャインシティ ワールドインポートマートビル 3F		
入園料	大人(高校生以上) 800 円 子供(4歳以上中学生以下) 600 円 4歳未満無料 ※施設利用は別途料金が必要		
営業時間	10:00～22:00 ※最終入園は 21:00 まで	定休日	なし